

## TABLE DES ILLUSTRATIONS

Fig. 1	Gravure de la page de titre de Hugues Salel, <i>Les Dix Premiers Livres de l'Iliade d'Homere</i> (Paris : V. Sertenas, 1545)	iv
Fig. 2	Registres et colophons de l'édition aldine d'Homère de 1524	19
Fig. 3	Henri Estienne, <i>Poetæ Græci principes heroici carminis</i> ([Genève], 1566), première page de l' <i>Iliade</i>	120
Fig. 4	Jean de Sponde, <i>Homeri quæ extant omnia</i> (Bâle : Eusebius Bischoff, 1583). Commentaire sur l'Antre des Nymphes	166
Fig. 5	« Ulysse endormi est transporté dans son pays » ; Theodor van Thulden, <i>Les Travaux d'Ulysse peints à Fontainebleau par le Primatice</i> , n° 30 (Paris, 1633)	272
Fig. 6	Marc-Antoine Raimondi, « Alexandre le Grand avec les œuvres d'Homère »	311

# TABLE DES MATIÈRES

REMERCIEMENTS	ix
INTRODUCTION	1
CHAPITRE PREMIER	
LA TRADITION HOMÉRIQUE JUSQU'EN 1540	15
ÉDITIONS D'HOMÈRE	16
TRADUCTIONS LATINES	25
LES COMMENTAIRES	49
Vita Herodotea	54
<i>La Vie du Pseudo-Plutarque</i>	55
<i>Le Discours sur Homère de Dion Chrysostome</i>	58
<i>Héraclite le Rhéteur</i>	59
<i>Les Scolies D sur l'Iliade</i>	64
<i>Porphyre : Les Questions homériques et</i>	
<i>L'Antre des Nymphes</i>	68
<i>Les Annotationes de Melchior Wolmar</i>	70
<i>Les Scolies D sur l'Odyssée</i>	74
<i>La Compendiosa explicatio in errores Vlyssis</i>	76
<i>Le Commentaire sur la République de Proclus (1534)</i>	78
<i>Les Commentaires de J. Camerarius (1538–1540)</i>	81
<i>Les Prolegomena de Joannes Hartung (1539)</i>	84
CONCLUSION	87
CHAPITRE II	
L'ÂGE D'OR HOMÉRIQUE : 1541–1570	91
ÉDITIONS D'HOMÈRE	92
<i>Le texte grec</i>	92
<i>Texte grec avec traduction</i>	99
<i>Texte grec avec annotations</i>	109
<i>Traductions latines</i>	122

COMMENTAIRES	129
CONCLUSION	137
CHAPITRE III	
LE CRÉPUSCULE DES DIEUX HOMÉRIQUES: 1571–1600	141
ÉDITIONS D’HOMÈRE	142
<i>Le texte grec</i>	142
<i>Texte grec avec traduction</i>	145
<i>Texte grec avec annotations</i>	155
<i>Traductions latines</i>	163
COMMENTAIRES	164
CONCLUSION	165
CHAPITRE IV	
HOMÈRE ET LA GÉNÉRATION DE BUDÉ	167
GUILLAUME BUDÉ ET LES ÉTUDES HOMÉRIQUES	168
HOMÈRE CHEZ LES AUTRES HUMANISTES DU PREMIER XVI <sup>e</sup> SIÈCLE	180
JEHAN SAMXON ET LA PREMIÈRE TRADUCTION FRANÇAISE D’HOMÈRE	192
HOMÈRE CHEZ LES AUTEURS DE LANGUE VULGAIRE	195
<i>Jean Lemaire de Belges</i>	195
<i>François Rabelais</i>	201
HOMÈRE ET LES BEAUX-ARTS	208
CONCLUSION	209
CHAPITRE V	
HOMÈRE ET LA GÉNÉRATION DE DORAT	211
JEAN DORAT ET LES ÉTUDES HOMÉRIQUES	211
<i>L’allégorèse homérique de Dorat</i>	213
<i>L’étymologie</i>	215
<i>La numérologie</i>	223
<i>Cohérence interprétative</i>	225
HOMÈRE CHEZ LES HUMANISTES CONTEMPORAINS DE DORAT	228
<i>Denis Lambin</i>	228

TABLES DES MATIÈRES	411
<i>Nicolas Girard</i>	234
HOMÈRE CHEZ LES AUTEURS DE LANGUE VULGAIRE	237
<i>Homère et les théoriciens</i>	237
<i>Traductions françaises</i>	240
<i>Homère et la Pléiade</i>	246
HOMÈRE ET LES BEAUX-ARTS	266
<i>Fontainebleau : la Porte dorée</i>	267
<i>Le château d’Oiron</i>	268
<i>Fontainebleau : la Galerie d’Ulysse (1541–1570)</i>	269
CONCLUSION	273
CHAPITRE VI	
HOMÈRE A L’OMBRE DE SCALIGER	275
SCALIGER ET LA POÉTIQUE	275
AUTRES THÉORICIENS	283
TRADUCTIONS FRANÇAISES	289
HOMÈRE ET LES AUTEURS DE LANGUE VULGAIRE	294
<i>Ronsard</i>	294
<i>Homère et la parémiologie</i>	298
<i>Montaigne</i>	304
Le Balet comique	305
CONCLUSION	310
CONCLUSION	313
BIBLIOGRAPHIE HOMÉRIQUE	321
BIBLIOGRAPHIE SECONDAIRE	379
INDEX	399
TABLE DES ILLUSTRATIONS	407